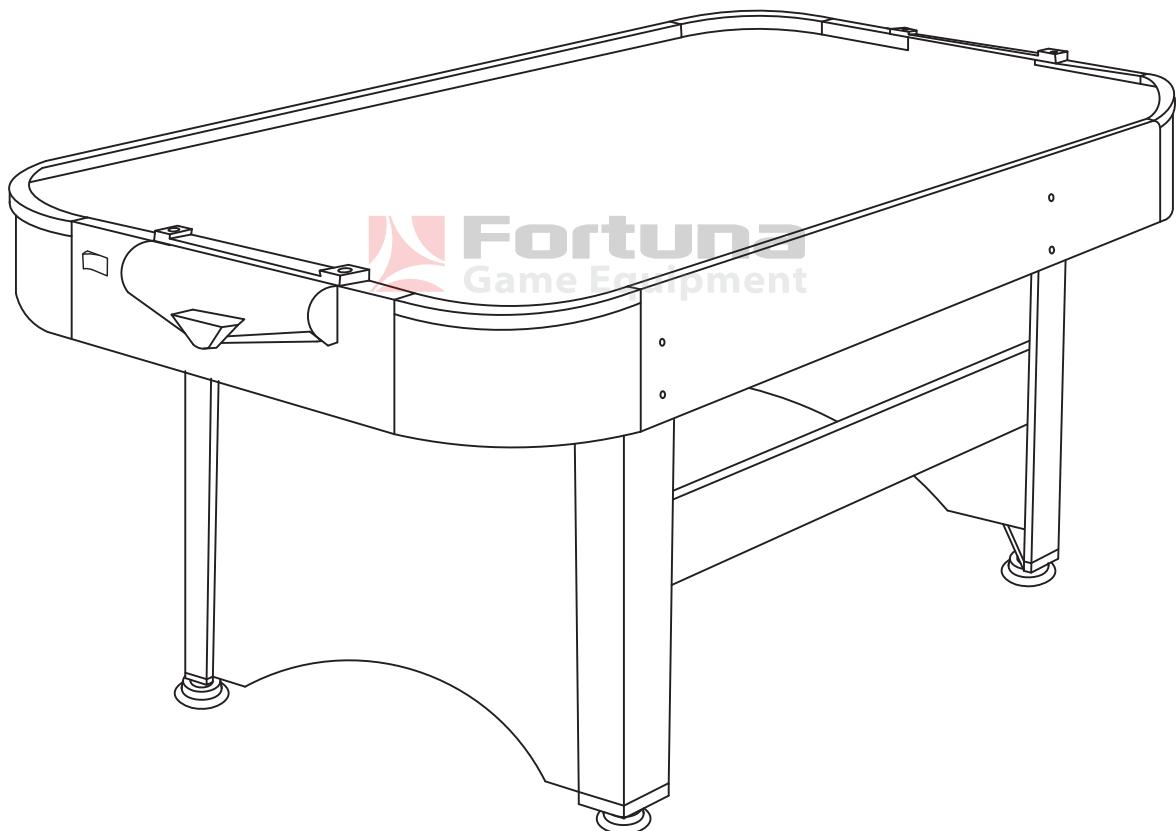


**АЭРОХОККЕЙ FORTUNA HDS-630**  
**АРТИКУЛ: 08120**



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ  
ПРАВИЛА ИГРЫ**



**РУС****ВНИМАНИЕ!**

**Аэрохоккей не предназначен для детей младше 3-х лет!**

- Перед покупкой аэрохоккея проверьте его комплектацию и осмотрите на предмет отсутствия внешних повреждений.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации аэрохоккея внимательно изучите настоящую инструкцию перед использованием.
- Сохраняйте инструкцию до окончания эксплуатации аэрохоккея.
- Игра предназначена для детей старше 3-х лет и взрослых. Детям рекомендуется эксплуатировать аэрохоккей только под присмотром взрослых.

**ENG****WARNING!**

**This airhockey is not suitable for children under 3 years old!**

- Before purchasing this item please inspect it to make sure all of the parts are included and not damaged.
- To ensure safe operation please read through this instruction manual thoroughly before using this item.
- Please retain this instruction manual for future reference.
- This item is intended for use by adults and children over 3 years old. Adult supervision is required for children playing this game.

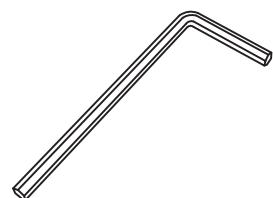
**КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ**

Аэрохоккей предназначен для использования в условиях комнатной температуры и влажности. Для включения аэрохоккея используется питание от электрической сети.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

#1  Игровое поле 1 шт.	#2  Опора левая 2 шт.	#3  Опора правая 2 шт.	#4  Панель торцевая 2 шт.
#5  Панель боковая 2 шт.	#6  Болт 5/16"×1-1/4" 12 шт.	#7  Шайба 3/4" 8 шт.	#8  Винт 3/4" 8 шт.
#9  Винт 1/2" 20 шт.	#10  Ворота 2 шт.	#11  Регулировка высоты опоры 4 шт.	#12  Бита 4 шт.



#13	#14	#15
 Наклейка для биты 4 шт.	 Шайба 4 шт.	 Ключ для монтажа 1 шт.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- При использовании аэрохоккея убедитесь, что напряжение в электросети соответствует допустимому значению для данного прибора, указанному на двигателе вентилятора (220-240 В) и на ярлыке изделия.
- Для включения аэрохоккея в электрическую сеть используйте только прилагаемый в комплекте сетевой шнур.
- Всегда перед тем, как вынуть вилку из розетки, выключайте аэрохоккей с помощью выключателя ВКЛ/ВЫКЛ. Положение «ВЫКЛ» соответствует букве «О» на монтажной панели выключателя, положение «ВКЛ» – букве «I».
- Не оставляйте аэрохоккей включенным в электросеть на длительное время без присмотра. Всегда отключайте его от питания после эксплуатации или перед очисткой.
- Отключая аэрохоккей от сети, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Следите, чтобы дети пользовались включенным в электросеть аэрохоккеем только в присутствии взрослых.
- Не эксплуатируйте аэрохоккей с поврежденным шнуром питания или вилкой. Их замена должна осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Аэрохоккей не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также при отсутствии опыта и знаний мер предосторожности. Такие лица могут эксплуатировать аэрохоккей только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или после получения от него надлежащих инструкций.
- Не эксплуатируйте аэрохоккей в пожароопасной или влажной среде. Не рекомендуется устанавливать его на улице.
- Храните аэрохоккей как можно дальше от источников тепла, влаги и прямых солнечных лучей.
- Аэрохоккей должен быть установлен на ровной сухой поверхности.
- Не погружайте аэрохоккей в воду или другие жидкости. Не беритесь за аэрохоккей, включенный в электросеть, мокрыми или влажными руками.
- В случае попадания влаги внутрь аэрохоккея немедленно отключите его от электрической сети.
- Разъясните детям правила пользования аэрохоккеем. Ограничьте возможность нежелательного контакта с аэрохоккеем для детей младше трех лет и домашних животных.

**ВНИМАНИЕ! Стол для аэрохоккея оснащен вентилятором с мощным двигателем. Не допускайте нахождение детей или домашних животных под игровым столом при работе вентилятора. Несоблюдение данных инструкций по технике безопасности может привести к попаданию волос или одежды во вращающиеся лопасти вентилятора, что повлечет за собой травму или повреждение аэрохоккея.**

## СБОРКА АЭРОХОККЕЯ

- Проверьте, чтобы все детали, указанные в комплектации, были в наличии.
- Перед началом сборки освободите достаточное пространство.
- Освободите аэрохоккей от упаковки и внимательно проверьте его на отсутствие повреждений корпуса и сетевого шнура.

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

### Шаг 1.

- Возьмите опоры правую и левую (2, 3) и торцевую панель (4). Скрепите их между собой, как показано на рисунке 1. Для этого используйте винты (9).
- Таким же образом соберите вторую пару опор.

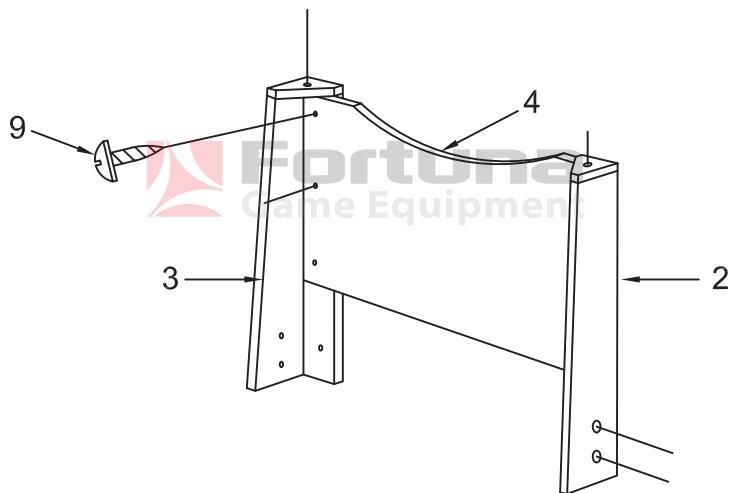


рис. 1

### Шаг 2.

- Выполните следующий шаг, руководствуясь рисунком 2.
- Расположите корпус аэрохоккея (1) лицевой стороной вниз.
- Соедините между собой две пары опор, собранных на шаге 1, при помощи боковых панелей (5). Для этого используйте винты (8).
- Закрепите собранные опоры на корпусе аэрохоккея (1) при помощи болтов (6) и шайб (7).
- Установите регулируемые опоры (11).

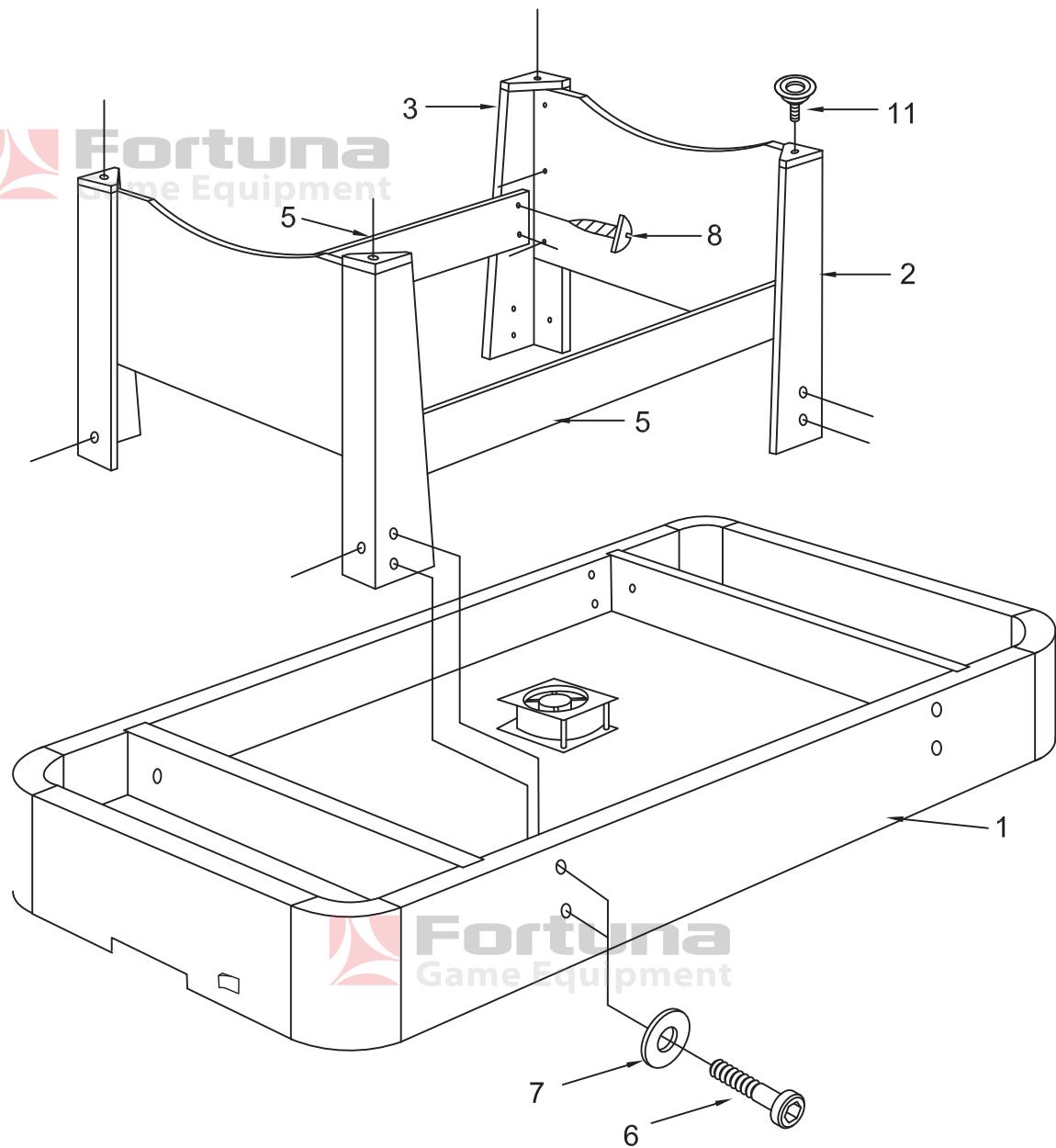


рис. 2

### Шаг 3.

- Закрепите ворота (10) на корпусе аэрохоккея (1) при помощи винтов (9), как показано на рисунке 3.

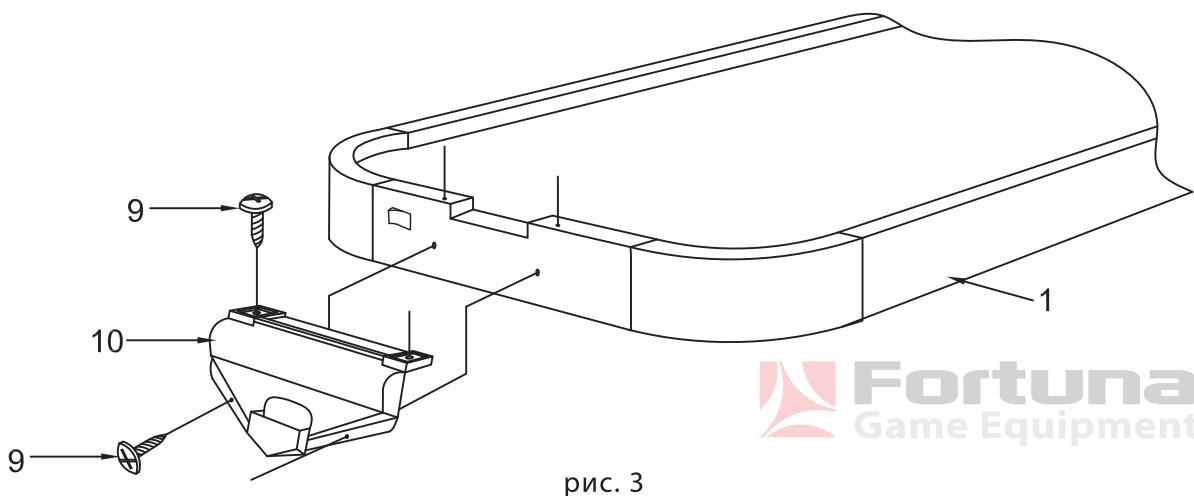


рис. 3

#### Шаг 4.

- Соберите биты, как показано на рисунке 4.

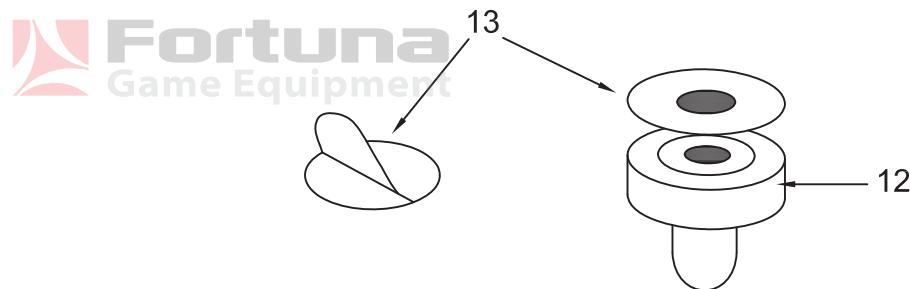


рис. 3

### АЭРОХОККЕЙ ГОТОВ К ИГРЕ!

- Перед началом игры для подачи воздуха на игровое поле аэрохоккея включите сетевой шнур в розетку и переключите выключатель в положение «ON».
- По окончании игры переключите выключатель в положение «OFF» и выньте сетевой шнур из розетки.

**ВНИМАНИЕ! Производитель и продавец не несут ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной сборки аэрохоккея.**

### ПРАВИЛА ИГРЫ

Следующие правила помогут Вам получить удовольствие от игры в аэрохоккей и познакомиться с ее основами, если Вы играете впервые. Зачастую игроки создают свои собственные «домашние» правила на основе общепринятых. В этом случае мы рекомендуем договариваться о правилах до начала игры.

1. Игрок может находиться в любом месте около игровой поверхности аэрохоккея со своей стороны по отношению к центральной линии. Нельзя пересекать центральную линию.
2. Если игрок касается шайбы ладонью, рукой, телом или одеждой, ему засчитывается нарушение, и шайба переходит к противнику.
3. Шайбу можно отбивать любой частью биты, кроме нижней поверхности.
4. Не допускается прижимать шайбу битой, поднимать биту и ставить ее на шайбу, чтобы замедлить ход шайбы или остановить ее, когда она находится на игровой поверхности аэрохоккея. Это запрещается всегда, как до подачи, так и во время игры. Несоблюдение этого правила считается нарушением, и шайба переходит к противнику.
5. В любой момент времени в игре может быть только одна шайба.
6. В любой момент времени игрок может играть только одной битой.
7. Когда шайба попадает в ворота игрока, шайба должна упасть и остаться в воротах, чтобы гол был засчитан. За каждую заброшенную шайбу противнику игрока присуждается одно (1) очко, за исключением случаев попадания шайбы в ворота при нарушении правил.
8. Игрок должен отбить шайбу за центральную линию в течение 7 (семи) секунд. Отсчет времени

начинается, когда шайба целиком пересекает центральную линию со стороны поля противника. Несоблюдение этого правила считается нарушением, и шайба переходит к противнику.

9. Когда шайба касается любой части центральной линии, ее может отбить любой игрок.

10. Игрок, который пропустил гол, получает шайбу для следующей подачи. У игрока есть 10 (десять) секунд, чтобы достать шайбу и сделать подачу. Несоблюдение этого правила считается нарушением, и шайба переходит к противнику.

11. Первый игрок, забивший 7 (семь) голов, становится победителем.

12. Каждый игрок имеет право на один таймаут за игру, игрок может взять этот таймаут только тогда, когда шайба находится на его стороне и не в игре, при этом он должен дать противнику четкое указание о своих намерениях. Продолжительность таймаута не должна превышать 10 (десяти) секунд.

13. После каждой игры игроки меняются полями.

(Приведенные правила соответствуют правилам, сформулированным USAA - Американской Ассоциацией Аэрохоккея.)

## УХОД ЗА АЭРОХОККЕЕМ

- Накрывайте аэрохоккей, когда он не используется, или храните его в коробке. Это предупредит попадание пыли и грязи в воздушные отверстия стола. Для этой цели целесообразно приобрести специальный чехол.

- Для удаления пыли с поверхности аэрохоккея используйте сухую мягкую тканевую салфетку. Боковые панели и опоры аэрохоккея можно очищать с помощью универсального очистителя: распылите очиститель на тряпку и протрите поверхности аэрохоккея.

**ВНИМАНИЕ! Не распыляйте очиститель непосредственно на игровую поверхность аэрохоккея, так как это может вызвать забивание воздушных отверстий, что приведет к снижению циркуляции воздуха и динамики игры.**

- Не ставьте еду и напитки на игровую поверхность аэрохоккея. Воздушные отверстия с большим трудом поддаются очистке в случае загрязнения.

- Для очистки верхних и боковых сторон шайб и бит применяйте универсальный очиститель. Для удаления жира, который попадает на шайбы и биты с Ваших рук, достаточно небольшого количества очистителя.

- Во избежание поломки не бросайте аэрохоккей и не кладите на него тяжелые предметы.

**ВНИМАНИЕ! Производитель и продавец не несут ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации аэрохоккея.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Необходимо исключить возможность попадания посторонних предметов, жидкостей и т.п. внутрь аэрохоккея.



- Избегайте повреждения электрических проводов.
- Запрещается использование элементов питания, не соответствующих по техническим характеристикам рекомендованным в данной инструкции.
- Запрещается подключение аэрохоккея в сеть с напряжением, отличным от указанного в данной инструкции.

**ВНИМАНИЕ! Производитель и продавец не несут ответственности за поломки, вызванные перепадами напряжения в электросети.**

**ЖЕЛАЕМ ПРИЯТНОЙ ИГРЫ!**

